

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

RAPPORT OM BUDGETFÖRVALTNINGEN OCH DEN EKONOMISKA FÖRVALTNINGEN FÖR
BUDGETÅRET 2010

(2011/C 154/01)

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

	<i>Sida</i>
Rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen för budgetåret 2010	
1. Inledning	2
2. Allmän översikt av genomförandet av budgeten 2010	2
3. Genomförandet av budgeten 2010 per kapitel	5
 Bilagor	
Bilaga I: Jämförelse per kapitel av intäkter för 2010 i förhållande till 2009	12
Bilaga II: Inkomster 2010 – Fastställda och överförda fordringar	13
Bilaga III: Jämförelse per kapitel av hur anslagen har använts 2010 i förhållande till 2009	15
Bilaga IV: Detaljuppgifter om hur anslagen har utnyttjats 2010 (budgetårets anslag samt anslag som överförts från föregående år)	16
Bilaga V: Användningen av intäkterna 2010	23
Bilaga VI: Anslagsöverföringar under 2010 inom ramen för bestämmelserna i artiklarna 22 och 24 i budgetförordningen	24

Rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen under budgetåret 2010

Europeiska unionens domstol

1. INLEDNING

I denna rapport, som, i enlighet med artikel 1 2 2 i budgetförordningen och artikel 1 8 5 i genomförandebestämmelserna, åtföljer räkenskaperna för Europeiska unionens domstol för 2010, redovisas bland annat i vilken grad anslagen har utnyttjats. Den innehåller även en sammanställning av överföringar av anslag mellan olika budgetposter som gjorts under budgetåret 2010.

I kapitel 2 i rapporten ges en allmän översikt över genomförandet av budgeten 2010 och i kapitel 3 görs en närmare analys av hur budgetposterna i respektive budgetkapitel har förändrats. Slutligen innehåller bilagorna en sammanställning i tabellform av detaljerade uppgifter avseende nämnda genomförande av budgeten år 2010.

Vad gäller den dömande verksamheten hänvisas läsaren till Europeiska unionens domstols årsrapport 2010 på hemsidan Curia (<http://curia.europa.eu>) i vilken det finns detaljerade uppgifter och statistik avseende den dömande verksamheten i domstolen, tribunalen och personaldomstolen.

2. ALLMÄN ÖVERSIKT AV GENOMFÖRANDET AV BUDGETEN 2010

2.1 Inkomster

För budgetåret 2010 uppgick de beräknade inkomsterna för Europeiska unionens domstol till 39 957 000 euro.

Såsom framgår av **tabell 1** uppgick de fordringar som fastställts för budgetåret 2010 till 40 043 087 euro, vilket överstiger beräkningarna med 10,23 ⁽¹⁾.

Tabell 1

Beräknade inkomster och fastställda fordringar

(i euro)

Avdelning	Beräknade inkomster för 2010	Fastställda fordringar för 2010	% av totala inkomster
4 Inkomster från personer som är knutna till institutionerna eller andra gemenskapsorgan	39 817 000,00	42 959 551,79	97,54
5 Inkomster från institutionens administrativa verksamhet	130 000,00	1 072 685,37	2,44
9 Diverse inkomster	10 000,00	10 850,00	0,02
Totalt	39 957 000,00	44 043 087,16	100,00
%	100,00 %	110,23 %	

Det kan noteras att inkomsterna från avdelning 4 (avdrag som gjorts på ledamöternas och de anställdas ersättningar för skatt och socialförsäkringsavgifter) står för en mycket stor procentandel av samtliga inkomster (97,54 procent), medan inkomsterna från avdelningarna 5 och 9 (huvudsakligen hyresbetalning från revisionsrätten och Översättningscentrum avseende delar av byggnaderna bätiment T och bätiment T, samt från av försäljning av publikationer, försäkringsersättningar, telekommunikationsersättningar och finansiella intäkter) utgör mindre än 2,46 procent av de totala inkomsterna.

⁽¹⁾ Förändringen är endast 2,16 procent om hänsyn tas till de inkomster avsatta för särskilda ändamål, men som kan användas för andra ändamål, som enligt budgetpraxis presenteras i form av "p.m." vid upprättandet av den ursprungliga budgeten men som vederbörligen beaktas i denna budget genom att det görs ett avdrag från budgetposten avseende utgifterna i fråga.

I **bilagorna I och II** finns kompletterande sifferuppgifter om samtliga inkomstflöden (överförda inkomstfordringar, fastställda inkomstfordringar och inkasserade inkomstfordringar).

Vad gäller inkomsterna från överförda fordringar från föregående år visar **tabell 2** att inkomsterna från avdelning 4 utgör den största delen av de totala inkomsterna från överförda fordringar som uppburits 2010 (75,93 procent).

Tabell 2

Inkomster från överförda fordringar

(i euro)

Avdelning	Överföringar från 2009 till 2010	Inkomster från överförda fordringar	% av totala inkomster
4 Inkomster från personer som är knutna till institutionerna eller andra gemenskapsorgan	44 048,98	44 048,98	75,93
5 Inkomster från institutionens administrativa verksamhet	14 470,35	13 963,59	24,07
9 Diverse inkomster	0,00	0,00	0,00
Totalt	58 519,33	58 012,57	100,00
%	100,00 %	99,13 %	

2.2 Utgifter**2.2.1 Anslag för budgetåret**

De anslag som togs upp i budgeten för Europeiska unionens domstol för budgetåret 2010 uppgick till 329 300 000 euro.

Såsom framgår av **tabell 3** uppgick utgifterna för att genomföra budgeten under budgetåret 2010 till 323 784 221,31 euro, vilket innebär en mycket hög utnyttjandegrad på 98,32 procent av de slutliga anslagen, och precis som för 2009 över 98 procent.

Det kan även noteras att, såsom för tidigare år, mer än tre fjärdedelar av domstolens budget har anslagits för utgifter för ledamöter och anställda (utgifter i avdelning I).

Tabell 3

Ianspråktagande av anslagen för budgetåret

(i euro)

Avdelning	Anslag för budgetåret 2010	Ianspråktagande under budgetåret 2010	% av totala utgifter
1 Personer som är knutna till institutionen	248 514 000,00	243 614 674,62	75,24
2 Fastigheter, möbler, utrustning och diverse driftskostnader	80 746 000,00	80 149 024,44	24,75
3 Utgifter som är en följd av institutionens utförande av särskilda uppgifter	40 000,00	20 522,25	0,01
10 Övriga utgifter (1)	0	0	—
Totalt	329 300 000,00	323 784 221,31	100
%	100 %	98,32 %	

(1) Parlamentet hade inledningsvis infört en reserv på 5 procent för de externa översättningstjänsterna i avvaktan på upprättandet av en särskild rapport om interinstitutionellt samarbete på detta område. Denna reserv (485 700 euro för domstolen) frisläpptes i början av juli 2010.

I **bilagorna III och IV** finns kompletterande detaljerade sifferuppgifter om i vilken grad anslagen för budgetåret 2009 har utnyttjats (jämförelse med 2009, total utnyttjandegrad och utnyttjande per budgetenhet).

2.2.2 Anslag som överförs från ett tidigare budgetår

Av **tabell 4** framgår att de anslag som har överförts från budgetåret 2009 till 2010, vilka totalt uppgick till 18 228 846,03 euro, utnyttjades i mycket stor omfattning (84,9 %).

Tabell 4

Nyttjande av överförda fordringar

(i euro)

Avdelning	Överföringar av anslag från 2009 till 2010	Betalningar mot överförda anslag	Förfallna anslag
1 Personer som är knutna till institutionen	3 477 044,48	2 910 523,20	566 521,28
2 Fastigheter, möbler, utrustning och diverse driftskostnader	14 736 301,55	12 559 807,45	2 176 494,10
3 Utgifter som är en följd av institutionens utförande av särskilda uppgifter	15 500,00	6 858,66	8 641,34
10 Övriga utgifter	0	0	0
Totalt	18 228 846,03	15 477 189,31	2 751 656,72
%	100 %	84,90 %	15,10 %

I **bilaga IV** finns kompletterande detaljerade sifferuppgifter om i vilken grad de anslag som överförts från budgetåret 2009 till 2010 har utnyttjats.

2.2.3 Anslag som motsvarar inkomster som avsatts för särskilda utgifter

Det kan noteras att enligt artikel 18 i budgetförordningen kan vissa inkomster avsättas för att täcka särskilda utgifter. Dessa inkomster utgör således ett tilläggsanslag som kan användas av institutionen.

Tabell 5 innehåller detaljerade uppgifter per kapitel avseende dels de inkomster som avsatts för särskilda utgifter och som överförts från ett budgetår till ett annat, och dels avseende sådana inkomster som avsatts och som fastställts och uppburits under budgetåret.

Tabell 5

Nyttjande av inkomster som avsatts för särskilda utgifter

(i euro)

Avdelning	Överföring av avsatta inkomster från 2009 till 2010 (1)	Avsatta inkomster 2010 (2)	Betalningar 2010 (3)	Överföring av avsatta inkomster från 2010 till 2011 (4) = (1) + (2) - (3)
1 Personer som är knutna till institutionen	127 481,23	75 531,91	68 604,76	134 408,38
2 Fastigheter, möbler, utrustning och diverse driftskostnader	1 029 344,18	946 757,78	646 885,81	1 329 216,15
3 Utgifter som är en följd av institutionens utförande av särskilda uppgifter	7 035,25	0,00	5 035,25	2 000,00

(i euro)

Avdelning	Överföring av avsatta inkomster från 2009 till 2010 (1)	Avsatta inkomster 2010 (2)	Betalningar 2010 (3)	Överföring av avsatta inkomster från 2010 till 2011 (4) = (1) + (2) - (3)
1 0 Övriga utgifter	0,00	0,00	0,00	0,00
Totalt	1 163 860,66	1 022 289,69	720 525,82	1 465 624,53

Såsom framgår av tabell 5 uppgår fastställda avsatta inkomster för budgetåret 2010 till 1 022 269,69 euro, varav nästan 90 procent av detta belopp motsvarar följande poster:

- återbetalning av fastighetskostnader avseende lokaler som ställts till andra institutioners förfogande (594 526 euro);
- intäkter från försäljning av domstolens publikationer såsom rättsfallssamlingen (177 030 euro);
- återbetalning av telefon- och portokostnader (119 106 euro).

I **bilaga V** finns kompletterande detaljerade sifferuppgifter om i vilken grad de inkomster som avsatts för särskilda utgifter har utnyttjats.

2.2.4 Överföring av anslag

Under budgetåret 2010 genomförde domstolen 17 överföringar av anslag enligt artiklarna 22 och 24 i budgetförordningen. Överföringarna uppgick till sammanlagt 8 345 278 euro, det vill säga ett mindre belopp än det sammanlagda beloppet för motsvarande överföringar genomförda 2009 (9 345 304 euro).

I enlighet med artiklarna 22.2 och 24.4 i budgetförordningen, har 7 överföringar av anslag föranlett en underrättelse till budgetmyndigheten. Dessa överföringar uppgår till 5 621 700 euro och motsvarar den största delen (67 procent) av de totala överföringarna under budgetåret. Vad gäller avdelning 1 hjälpte frigörandet av tillfälliga anslag (nästan 3 miljoner euro) bland annat till att utbetalningen av den exceptionella retroaktiva lönehöjning (på 1,85 procent) med verkan från och med juli 2009 som beslutades av rådet i december 2010 till följd av en dom från domstolen⁽¹⁾. Vidare har anslagen till externa översättnings-tjänster höjts, med 1 miljon euro, för att möta den kraftigt ökande arbetsbördan till följd av ökningen i domstolens rättskipande verksamhet. Vad gäller avdelning 2 möjliggjorde ett belopp på nästan 1 miljon euro att gjort det möjligt att genomföra ytterligare förskottsbetalningar på renoverings- och utbyggnadsprojektet avseende domstolens byggnader i syfte att minska framtida budgetutgifter inom ramen för det avtal om hyrköp som ingåtts med luxemburgska myndigheter.

Dessutom har 10 överföringar inom samma artikel genomförts beträffande vilka en underrättelse till budgetmyndigheten inte har lämnats, såsom föreskrivs i artikel 22.4 i budgetförordningen. Dessa överföringars värde uppgår till totalt 2 723 578 euro.

I **bilaga VI** ges detaljerade sifferuppgifter om samtliga dessa överföringar av anslag liksom om vilka budgetposter som har påverkats.

3. GENOMFÖRANDE AV BUDGETEN 2010 PER KAPITEL

3.1 AVDELNING 1 – Personer som är knutna till institutionen

Som framgår av **tabell 6** uppgår det slutliga budgetanslaget i avdelning 1 för budgetåret 2010 till 248 514 000 euro och utgör något mer än 75 procent av den totala budgeten för Europeiska unionens domstol. Av dessa anslag har 243 614 674,62 euro tagits i anspråk, det vill säga anslagen har utnyttjats till 98,03 procent (98,71 procent år 2009).

⁽¹⁾ Mål C-40/10: ogiltighetstalan avseende rådets förordning (EU, Euratom) nr 1296/2009 av den 23 december 2009.

Tabell 6

Utnyttjande av anslag för budgetåret

(i euro)

Avdelning 1	Anslag för budgetåret 2010	Ianspråktagande under budgetåret 2010	utnyttjandegrad i %
1 0 Institutionens ledamöter	32 267 000,00	30 180 903,86	93,53
1 2 Tjänstemän och tillfälligt anställda	194 718 000,00	192 360 236,34	98,79
1 4 Övriga anställda och externa tjänster	16 550 000,00	16 242 289,99	98,14
1 6 Övriga utgifter avseende personer som är knutna till institutionen	4 979 000,00	4 831 244,43	97,03
Totalt	248 514 000,00	243 614 674,62	98,03

3.1.1 Kapitel 1 0 – Institutionens ledamöter

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 32 267 000 euro har 30 180 903,86 euro utnyttjats, det vill säga en utnyttjandegrad på 93,53 procent (97,12 procent 2009).

Det ska emellertid noteras att vissa variationer i hur anslagen för ledamöternas ersättningar har utnyttjats beror på oundvikliga skillnader mellan de ersättningsnivåer som bestäms av rådet och de antaganden som görs vid upprättandet av budgeten (+ 1,85 procent den 1 januari 2010 jämfört med förutspådda + 2,1 procent, och + 0,01 procent den 1 juli 2010 jämfört med förutspådda + 2,5 procent). De anslagsbesparingar som därmed gjorts har, tillsammans med frigörandet av tillfälliga anslag (386 000 euro), gjort det möjligt att klara av en exceptionell retroaktiv lönehöjning på 1,85 procent, såsom anges i punkt 2.2.4.

Det kan även konstateras att vissa besparingar, på något över en miljon euro, har gjorts avseende de budgetposter som härrör från lagstadgade utgifter för nytillsättning av ledamöter i de tre domstolarna (avgångsvederlag, rättigheter i samband med tillträde till byte av eller avgång från tjänst). Sådana skillnader uppstår till följd av det normala förberedelsearbetet med budgeten, vilket kräver att uppskattningarna angående nytillsättningarna av ledamöter görs i mycket god tid (nästan ett och ett halvt år före datumet för nytillsättningen) och med god marginal, samtidigt som de faktiska nytillsättningarna av ledamöter är beroende dels av medlemsstaternas beslut, dels av domstolsledamöternas egna beslut.

Under år 2010 gjordes inga anslagsöverföringar från kapitel 1 0 till andra budgetkapitel.

3.1.2 Kapitel 1 2 – Tjänstemän och tillfälligt anställda

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 194 718 000 euro har 192 360 236,34 euro utnyttjats, det vill säga en mycket hög utnyttjandegrad på 98,79 procent (98,96 procent 2009).

På samma sätt som 2009 beror dessa mycket goda resultat på att samtliga domstolens avdelningar har fört en mycket aktiv rekryteringspolitik. Tillsättningsnivå vid slutet av 2010 var nästan 98 procent, vilket är en mycket hög siffra om man beaktar effekten av den normala personalomsättningen i förhållande till det totala antalet anställda vid institutionen (1 927 tjänster). Det ska dessutom erinras om att domstolen med hänsyn till den svåra ekonomiska krisen inte begärt några nya tjänster för 2010 och använt omplaceringar för att kunna klara av vissa prioriterade behov internt.

På samma sätt som för anslagen i kapitel 1 0 kan det noteras att vissa variationer i hur anslagen för ersättningar till tjänstemän och tillfälligt anställda i kapitel 1 2 har utnyttjats beror på oundvikliga skillnader mellan de ersättningsnivåer som bestäms av rådet och de antaganden som görs vid upprättandet av budgeten (+ 1,85 procent den 1 januari 2010 jämfört med förutspådda + 2,1 procent, och + 0,01 procent den 1 juli 2010 jämfört med förutspådda + 2,5 procent).

De anslagsbesparingar som därmed gjorts har, tillsammans med frigörandet av tillfälliga anslag (2,38 miljoner euro), gjort det möjligt att klara av en exceptionell retroaktiv lönehöjning på 1,85 procent, såsom anges i punkt 2.2.4. De har också gjort det möjligt att göra en anslagsöverföring på en miljon euro till punkt 1 4 0 6 "Andra extra utgifter för tolkning/översättning" i kapitel 1 4.

3.1.3 Kapitel 1 4 – Övriga anställda och externa tjänster

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 16 550 000 euro, har generellt 16 242 289,99 euro utnyttjats, det vill säga en hög utnyttjandegrad på 98,14 procent (99,5 procent 2009).

Två budgetposter i kapitel 1 4 står för nästan alla de slutliga anslagen. Nästan en tredjedel av dessa anslag avser punkt 1 4 0 0 "Övriga anställda" för vilken utnyttjandegraden är fortsatt mycket hög (något mer än 96 procent). De övriga två tredjedelarna avser punkt 1 4 0 6 "Andra extra utgifter för tolkning/översättning" för vilken utnyttjandegraden var nästan 100 procent.

Inom denna sista budgetpost, som omfattar extra utgifter för såväl översättning som tolkning, måste det konstateras att trots de olika organisatoriska åtgärder som domstolen vidtagit de senaste åren för att begränsa översättningsbehovet, ökade arbetsbördan för översättningen med 12 procent 2010. Således, och på grund av domstolens önskan att inte begära nya tjänster för 2010, har det varit nödvändigt att i ökad omfattning använda externa tjänster och därför förstärka motsvarande anslag behövde förstärkas med ett belopp på en miljon euro genom en överföring från kapitel 1 2.

3.1.4 Kapitel 1 6 – Övriga utgifter avseende personer som är knutna till institutionen

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 4 979 000 euro, har 4 831 244,43 euro utnyttjats, det vill säga en hög utnyttjandegrad på 97,03 procent (96,97 procent 2009).

Två poster i kapitlet står för 79 procent av de slutliga anslagen. Det rör sig om punkt 1 6 1 2 "Vidareutbildning", för vilken utnyttjandegraden fortsatt är mycket hög (nästan 97 procent, på samma sätt som 2009), och punkt 1 6 5 4 "Daghem och fritidshem" för vilken anslaget har utnyttjats till 100 procent.

3.2 AVDELNING 2 – Fastigheter, möbler, utrustning och diverse driftskostnader

Som framgår av **tabell 7** uppgår det slutliga budgetanslaget i avdelning 2 för budgetåret 2010 till 80 746 000 euro och utgör knappt en fjärdedel av den totala budgeten för Europeiska unionens domstol. Av dessa anslag har 80 149 024,44 euro tagits i anspråk, det vill säga en mycket utnyttjandegrad på 99,26 procent (exakt samma utnyttjandegrad som för 2009).

Tabell 7

Utnyttjande av anslag under budgetåret

<i>(i euro)</i>			
Avdelning 2	Anslag för budgetåret 2010	anspråktagande 2010	Totala utgifter i %
2 0 Fastigheter och tillhörande kostnader	59 350 000,00	59 082 644,75	99,55
2 1 Databehandling, utrustning och möbler: inköp, hyra och underhåll	15 592 000,00	15 491 884,75	99,36
2 3 Löpande administrativa kostnader	2 143 000,00	2 101 661,65	98,07
2 5 Möten och konferenser	798 000,00	629 948,85	78,94

(i euro)			
Avdelning 2	Anslag för budgetåret 2010	Anspråktagande 2010	Totala utgifter i %
2 7 Information: inköp, arkivering, framställning och distribution	2 863 000,00	2 842 884,44	99,30
Totalt	80 746 000,00	80 149 024,44	99,26

3.2.1 Kapitel 2 0 – Fastigheter och tillhörande kostnader

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 59 350 000 euro, har 59 082 644,75 euro utnyttjats, det vill säga 99,55 procent (99,96 procent 2009).

Efter att dessa anslag för kapitel 2 0 höjts kraftigt mellan 2008 och 2009 (+ 33 procent) på grund av slutförandet och ibruktagandet av domstolens huvudbyggnader ⁽¹⁾ har nivån på dessa anslag stabiliserat sig jämfört med 2009 (– 0,6 procent).

De slutliga anslagen för artiklarna 2 0 0 "Fastigheter" och 2 0 2 "Fastighetskostnader" utgör 77 procent (45 723 000 euro) respektive 23 procent (13 627 000 euro) av de totala anslagen i detta kapitel.

Vad beträffar artikel 2 0 0 "Fastigheter", uppgick utgifterna avseende punkt 2 0 0 0 "Hyror" till 10 841 538 euro (utnyttjandegrad på 100 procent) och motsvarar hyra för fyra byggnader (Allegro, Geos, bâtiment T och bâtiment T bis). Det är fortfarande nödvändigt att använda dessa byggnader med hänsyn till att de gamla byggnaderna Annexe A, B och C inte är tillgängliga på grund av att de genomgår en omfattande renovering för att de ska uppfylla de olika nationella normer som har trätt i kraft sedan de uppfördes (åren 1986 till och med 1993).

Utgifterna avseende punkt 2 0 0 1 "Ersättning för hyra/köp" ökade till nästan 33 miljoner euro (utnyttjandegrad på 100 procent), vilket huvudsakligen utgörs av ersättningar i enlighet med avtal som slutits med de luxemburgska myndigheterna för uppförande och förvärv av olika av domstolens byggnader. Det ska noteras att i syfte att uppnå en sund ekonomisk förvaltning har vissa överskott i anslagen för kapitlen 2 0, 2 1, 2 3 och 2 7 i budgeten kunnat användas till kompletterande förskottsbetalningar utöver de betalningar som gjorts sedan 2007. En sådan transaktion följer helt den inriktning som budgetmyndighetens två enheter har fastslagit avseende institutionernas fastighetsprojekt i syfte att på bästa sätt begränsa de framtida budgetutgifterna av sådana projekt.

Vad gäller utgifterna avseende artikel 2 0 2 "Fastighetskostnader" uppgick dessa till 13 454 818 euro (utnyttjandegrad på 98,74 procent) och motsvarar till nästan 100 procent utgifter för städning och underhåll, energikostnader samt utgifter för säkerhet och övervakning som är nödvändiga för att domstolens byggnader ska fungera. Efter att användningen av de nya byggnaderna fortfarande varit i sin inkörningsfas under 2009 kan det konstateras att de åtgärder som vidtagits (konfigurering och justering av den tekniska utrustningen, rationalisering av städning/underhåll och tillsyn/bevakning) har möjliggjort en anslagsbesparing, vilken använts till den förskottsbetalning som nämnts i föregående stycke.

3.2.2 Kapitel 2 1 – Databehandling, utrustning och möbler

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 15 592 000 euro, har 15 491 884,75 euro utnyttjats, vilket motsvarar den mycket höga utnyttjandegraden 99,36 procent (98,54 procent 2009).

De slutliga anslagen i kapitel 2 1, vilka är 1,7 procent lägre än år 2009, avser till nästan 90 procent utgifter för databehandling och möbler.

⁽¹⁾ Vilka omfattar det gamla Palais i renoverat skick, en ring som löper runt Palais, två mycket höga torn och ett galleri som förbinder de gamla och nya byggnaderna.

Vad gäller artikel 2 1 0 "Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling och telekommunikationer", har till skillnad för 2009, domstolens behov av inköp av ny utrustning, underhållet av de befintliga systemen och utveckling av nya program inom data- och telekommunikationsområdet: Då domstolen har en stor mängd datorutrustning och många specialiserade datorprogram, vilkas underhåll är av avgörande betydelse för den rättskipande verksamhetens gilla gång, har detta resultat inte kunnat uppnås utan dels ett så långtgående interinstitutionellt samarbete som möjligt och dels att domstolen blivit mer selektiv vad gäller nyutveckling.

Vad gäller artikel 2 1 2 "Möbler" har de anslagna medlen utnyttjats till 100 procent. Dessa anslag har såsom avsetts tagits i anspråk för kompletterande köp av möbler samt utbyte av en del av möblerna (som inköpts för mer än 15 år sedan).

3.2.3 Kapitel 2 3 – Löpande administrativa kostnader

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 2 143 000 euro, har 2 101 661,65 euro utnyttjats, det vill säga 98,07 procent (88,18 procent 2009).

De slutliga anslagen i kapitel 2 1, vilka i snitt är 1,7 procent lägre än 2009, avser till mer än 78 procent följande två typer av kostnader:

- utgifter enligt artikel 2 3 0 "Skriv- och kontorsmateriel samt övriga förbrukningsvaror" som uppgick till 985 261 euro (utnyttjandegraden var 99,93 procent jämförd med 80,75 procent 2009),
- utgifter enligt artikel 2 3 6 "Porto" som uppgick till 692 000 euro (utnyttjandegraden var 100 procent jämfört med 95,22 procent 2009).

Det har redan skett stora besparingar på detta område under de senaste åren, bland annat vad gäller papper (tack vare den ständigt ökande användningen av elektroniska kommunikationsmedel inom institutionen). Minskningen är därför något mindre för 2010 men trots allt har 25 000 euro frigjorts och överförts till punkt 2 0 0 1 "Ersättning för hyra/köp".

Vad gäller anslagen för porto har det däremot varit nödvändigt med en förstärkning på 71 000 euro. Skälet till detta är att såväl portohöjningarna som omfattningen av den utgående posten varit större än beräknat (särskilt rekommenderade försändelser, vilket har ett direkt samband med den kraftiga ökningen av antalet mål som domstolen behandlar).

Vidare omfattar artikel 2 3 8 vissa relativt begränsade anslag för att främja att domstolens personal använder mer miljövänliga transportsätt såväl för att ta sig till arbetet som för att förflytta sig mellan institutionens olika byggnader. Dessa anslag har behövt förstärkas med 45 000 euro, i enlighet med det avtal som slutits med staden Luxemburg, på grund av att användningen av stadsbussarna varit större än förutsett.

3.2.4 Kapitel 2 5 – Möten och konferenser

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 798 000 euro, har 629 948,85 euro utnyttjats, det vill säga 78,28 procent (93,28 procent 2009).

Dessa anslag har till stor del tagits i anspråk för utgifter i samband med domstolens protokollära verksamhet och i samband med besök vid institutionen.

År 2010 utmärktes den protokollära verksamheten av ett antal betydelsefulla evenemang:

- Ett flertal högtidlig sammankomster har hållits, bland annat sådana där högtidlig försäkran avlagts, såsom av kommissionens ordförande och medlemmar när de tillträdde sina ämbeten i slutet av 2009, revisionsrättsledamöter som tillträdde sina ämbeten under 2010, och tribunalens ledamöter med anledning av ny tillsättningar i oktober 2010.
- Möte med anledning av femte årsdagen av inrättandet av personaldomstolen.

När det gäller besök vid domstolen ingår anordnandet av sådana besök i strävan att förbättra informationen om domstolarna och Europeiska unionens rättspraxis till praktiserande jurister och juridikstudenter. Genom att anordna möten med nationella domare (möten och seminarier) fortsätter domstolen sin strävan för att uppnå målet att dels göra de nationella domarna bekanta med det sätt som institutionen fungerar på, med systemet med förhandsavgöranden och tillämpningen av unionsrätten, och dels att tillhandahålla domarna ett "forum" där de kan träffas.

Budgetberäkningarna när det gäller dessa verksamheter är osäkra till sin natur, vilket förklarar den lägre verksamhetsnivån 2010 att anslagen använts i lägre grad än under 2009.

3.2.5 Kapitel 2 7 – Information: inköp, arkivering, framställning och distribution

Av de slutliga anslagen i detta kapitel, som uppgår till 2 863 000 euro, har 2 842 884,44 euro utnyttjats, det vill säga 99,3 procent (99,22 procent 2009).

Anslagen i kapitlet har avdelats för följande två typer av utgifter vilka båda uppstår i den dömande verksamheten:

- Utgifter enligt artikel 2 7 2 "Kostnader för dokumentation, bibliotek och arkivering" som uppgår till 1 162 884 euro (utnyttjandegrad på 100 procent). Det erinras om att även om samtliga dessa utgifter utgör en oundgänglig investering för att de tre domstolarna och institutionens avdelningar ska fungera väl har domstolen frivilligt fryst dessa på 2009 års nivå.
- Utgifter enligt artikel 2 7 4 "Framställning och distribution" som uppgår till 1 680 000 euro (utnyttjandegrad på 100 procent). Dessa utgifter avser främst distribution till allmänheten av de tre domstolarnas domar, förslag till avgörande och rättsfallssamlingar. Minskningen av anslagen jämfört med 2009 är betydande (nästan 28 procent) och förklaras huvudsakligen av de mycket bättre villkor som uppnåtts avseende publiceringen av *Europeiska unionens officiella tidning* i de avtal som slutits av publikationsbyrån. Vidare har de överskjutande anslagen kunnat användas till att förstärka vissa anslag i kapitlen 2 0 (punkt 2 0 0 1) och 2 3 (artiklarna 2 3 6 och 2 3 8).

3.3 AVDELNING 3 – Utgifter som är en följd av institutionens utförande av särskilda uppgifter

Kapitel 3 7 – Särskilda utgifter för vissa institutioner och organ

Det slutliga budgetanslaget i avdelning 3 utgörs uteslutande av anslag i kapitel 3 7 för punkt 3 7 1 0 "Domstolskostnader". För budgetåret 2010 uppgick detta anslag till 40 000 euro varav 20 522,25 euro togs i anspråk, det vill säga en utnyttjandegrad på 51,3 procent (78,58 procent 2009).

Det rör sig om utgifter för advokatarvoden och andra kostnader som bärs av institutionen inom ramen för rättshjälp. Deras omfattning är svår att förutse, vilket förklarar att anslagen i budgeten utnyttjats i mycket olika grad från år till år.

3.4 AVDELNING 10 – Övriga utgifter

Kapitel 10 0 – Preliminära anslag

Det ursprungliga budgetanslaget på 485 700 euro motsvarar 5 procent av det årliga beloppet för externa översättningstjänster som under budgetförandet placerats i en reserv. Europaparlamentet hade nämligen antagit beslut om en övergripande horisontal förändring som berörde flera av EU-institutionerna i avvaktan på upprättandet av en särskild rapport om interinstitutionellt samarbete på översättningsområdet. Denna reserv frisläpptes i början av juli 2010 genom överföring av ovannämnda belopp till punkt 1 4 0 6 "Andra extra utgifter för tolkning/översättning".

BILAGA I

Jämförelse per kapitel av intäkter år 2010 i förhållande till år 2009

					<i>Skillnad (i euro)</i>	
Kapitel / Artiklar	Rubrik	Fordringar fastställda 2010	Fordringar fastställda 2009	Skillnad	Skillnad i %	
4 0 0	Intäkter från skatter på löner, arvoden och ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän och övriga anställda	21 121 068,45	20 071 295,38	1 049 773,07	5,23	
4 0 4	Inkomster från den särskilda avgiften på löner till institutionens ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst	2 876 359,01	2 498 483,06	377 875,95	15,12	
4 0	Skatter och diverse avdrag	23 997 427,46	22 569 778,44	1 427 649,02	6,33	
4 1 0	Personalens bidrag till finansieringen av pensionssystemet	17 111 767,17	15 847 688,28	1 264 078,89	7,98	
4 1 1	Personalens överföring eller återköp av pensionsrättigheter	1 850 357,16	1 298 850,54	551 506,62	42,46	
4 1	Avgifter till pensionssystemet	18 962 124,33	17 146 538,82	1 815 585,51	10,59	
Avdelning 4		42 959 551,79	39 716 317,26	3 243 234,53	8,17	
5 0 2	Intäkter från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	199 556,43	396 849,61	- 197 293,18	- 49,71	
5 0	Intäkter från försäljning av fast och lös egendom	199 556,43	396 849,61	- 197 293,18	- 49,71	
5 2 0	Inkomster från investeringar eller utlånade medel, bankräntor och andra räntor från institutionens konton	52 762,98	45 171,91	7 591,07	16,80	
5 2	Inkomster från investeringar eller utlånade medel, bankräntor och andra räntor	52 762,98	45 171,91	7 591,07	16,80	
5 7 0	Inkomster från återbetalningar av belopp som betalats ut på felaktiga grunder – Inkomster som skall avsättas för att täcka särskilda utgifter	275 874,92	345 232,96	- 69 358,04	- 20,09	
5 7 3	Andra bidrag och återbetalningar i samband med institutionernas administrativa verksamhet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	543 611,04	208 517,81	335 093,23	160,70	
5 7	Andra bidrag och återbetalningar i samband med institutionernas administrativa verksamhet	819 485,96	553 750,77	265 735,19	47,99	
5 8 1	Inkomster från försäkringsersättningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	880,00		880,00	0,00	
5 8	Diverse ersättningar	880,00	0,00	880,00	0,00	
Avdelning 5		1 072 685,37	995 772,29	76 913,08	15,08	
9 0 0	Diverse inkomster	10 850,00	0,00	10 850,00	0,00	
9 0	Diverse inkomster	10 850,00	0,00	10 850,00	0,00	
Avdelning 9		10 850,00	0,00	10 850,00	0,00	
Totalsumma		44 043 087,16	40 712 089,55	3 330 997,61	8,18	

BILAGA II

Inkomster 2010 – fastställda och överförda fordringar

Anslagsposter	Rubrik	Ursprunglig budget	Fastställda fordringar 2010	Influtna medel	Återstår
4 0 0 0	Intäkter från skatter på löner, arvoden och ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän och övriga anställda	21 624 000,00	21 121 068,45	21 121 068,45	0,00
4 0 4 0	Inkomster från den särskilda avgiften på löner till institutionens ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst	2 656 000,00	2 876 359,01	2 876 359,01	0,00
	<i>totalt för kapitel 4 0</i>	<i>24 280 000,00</i>	<i>23 997 427,46</i>	<i>23 997 427,46</i>	<i>0,00</i>
4 1 0 0	Personalens bidrag till finansieringen av pensionssystemet	15 037 000,00	17 111 767,17	17 111 767,17	0,00
4 1 1 0	Personalens överföring eller återköp av pensionsrättigheter	500 000,00	1 850 357,16	1 845 456,57	4 900,59
	<i>totalt för kapitel 4 1</i>	<i>15 537 000,00</i>	<i>18 962 124,33</i>	<i>18 957 223,74</i>	<i>4 900,59</i>
	Avdelning 4	39 817 000,00	42 959 551,79	42 954 651,20	4 900,59
5 0 2 0	Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	0,00	199 556,43	199 357,68	198,75
	<i>totalt för kapitel 5 0</i>	<i>0,00</i>	<i>199 556,43</i>	<i>199 357,68</i>	<i>198,75</i>
5 2 0 0	Inkomster från investeringar eller utlånade medel, bankräntor och andra räntor från institutionens konton	130 000,00	52 762,98	52 762,98	0,00
	<i>totalt för kapitel 5 2</i>	<i>130 000,00</i>	<i>52 762,98</i>	<i>52 762,98</i>	<i>0,00</i>
5 7 0 0	Inkomster från återbetalningar av belopp som betalats ut på felaktiga grunder – Inkomster som ska avsättas för att täcka särskilda utgifter	0,00	275 874,92	274 874,92	1 000,00
5 7 3 0	Andra bidrag och återbetalningar i samband med institutionernas administrativa verksamhet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	0,00	543 611,04	533 213,50	10 397,54
	<i>totalt för kapitel 5 7</i>	<i>0,00</i>	<i>819 485,96</i>	<i>808 088,42</i>	<i>11 397,54</i>
5 8 1 0	Inkomster från försäkringsersättningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	0,00	880,00	880,00	0,00
	<i>totalt för kapitel 5 8</i>	<i>0,00</i>	<i>880,00</i>	<i>880,00</i>	<i>0,00</i>
	Avdelning 5	130 000,00	1 072 685,37	1 061 089,08	11 596,29
9 0 0 0	Diverse inkomster	10 000,00	10 850,00	10 850,00	0,00
	<i>totalt för kapitel 9 0</i>	<i>10 000,00</i>	<i>10 850,00</i>	<i>10 850,00</i>	<i>0,00</i>
	Avdelning 9	10 000,00	10 850,00	10 850,00	0,00
	Totalt	39 957 000,00	44 043 087,16	44 026 590,28	16 496,88

Anslagsposter	Rubrik	Överföringar från 2009 till 2010	Förändringar under 2010	Överföringar från 2009 till 2010 efter korrigeringar	Inkomster mot överförda fordringar	Återstår
4 1 1 0	Personalens överföring eller återköp av pensionsrättigheter	44 048,98	0,00	44 048,98	44 048,98	0,00
	<i>totalt för kapitel 4 1</i>	<i>44 048,98</i>	<i>0,00</i>	<i>44 048,98</i>	<i>44 048,98</i>	<i>0,00</i>
	Avdelning 4	44 048,98	0,00	44 048,98	44 048,98	0,00

Anslagsposter	Rubrik	Överföringar från 2009 till 2010	Förändringar under 2010	Överföringar från 2009 till 2010 efter korrigeringar	Inkomster mot överförda fordringar	Återstår
5 0 2 0	Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	50,00	0,00	50,00	50,00	0,00
	<i>totalt för kapitel 5 0</i>	<i>50,00</i>	<i>0,00</i>	<i>50,00</i>	<i>50,00</i>	<i>0,00</i>
5 7 0 0	Inkomster från återbetalningar av belopp som betalats ut på felaktiga grunder — Inkomster som ska avsättas för att täcka särskilda utgifter	880,74	0,00	880,74	880,74	0,00
5 7 3 0	Andra bidrag och återbetalningar i samband med institutionernas administrativa verksamhet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	13 539,61	– 17,58	13 522,03	13 032,85	489,18
	<i>totalt för kapitel 5 7</i>	<i>14 420,35</i>	<i>– 17,58</i>	<i>14 402,77</i>	<i>13 913,59</i>	<i>489,18</i>
	Avdelning 5	14 470,35	– 17,58	14 452,77	13 963,59	489,18
	Totalt	58 519,33	– 17,58	58 501,75	58 012,57	489,18

BILAGA III

Jämförelse per kapitel av hur anslagen har använts 2010 i förhållande till 2009

(i euro)

Kapitel	Rubrik	Åtaganden 2010	Åtaganden 2009	Skillnad	%
1 0	Institutionens ledamöter	30 180 903,86	29 104 251,06	1 076 652,80	3,70
1 2	Tjänstemän och tillfälligt anställda	192 360 236,34	181 156 824,21	11 203 412,13	6,18
1 4	Övriga anställda och externa tjänster	16 242 289,99	14 879 938,92	1 362 351,07	9,16
1 6	Övriga utgifter avseende personer som är knutna till institutionen	4 831 244,43	4 567 388,00	263 856,43	5,78
	Avdelning 1	243 614 674,62	229 708 402,19	13 906 272,43	6,05
2 0	Fastigheter och tillhörande kostnader	59 082 644,75	59 710 997,33	- 628 352,58	- 1,05
2 1	Databehandling, utrustning och möbler: inköp, hyra och underhåll	15 491 884,75	15 636 608,20	- 144 723,45	- 0,93
2 3	Löpande administrativa kostnader	2 101 661,65	2 059 426,98	42 234,67	2,05
2 5	Möten och konferenser	629 948,85	743 014,77	- 113 065,92	- 15,22
2 7	Information: inköp, arkivering, framställning och distribution	2 842 884,44	3 455 761,88	- 612 877,44	- 17,73
	Avdelning 2	80 149 024,44	81 605 809,16	- 1 456 784,72	- 1,79
3 7	Särskilda kostnader för vissa institutioner och organ	20 522,25	31 431,09	- 10 908,84	- 34,71
	Avdelning 3	20 522,25	31 431,09	- 10 908,84	- 34,71
	Totalsumma	323 784 221,31	311 345 642,44	12 438 578,87	4,00

BILAGA IV

Detaljuppgifter om hur anslagen har utnyttjats 2010

Anslagsposter	Anslag för budgetåret							Anslag som överförts automatiskt från föregående år		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
1 0 0 0 Löner och till- lägg	22 134 000,00	386 000,00	22 520 000,00	22 124 798,18	22 124 798,18	0,00	395 201,82			0,00
1 0 0 2 Bidrag och om- kostnader avseende till- träde, förflyttning och upphörande av tjänst	1 208 000,00		1 208 000,00	475 673,62	457 525,94	18 147,68	732 326,38	9 203,00	9 203,00	0,00
1 0 2 Tillfälliga bidrag	1 579 000,00		1 579 000,00	1 262 314,35	1 262 314,35	0,00	316 685,65			0,00
1 0 3 Pensioner	6 381 000,00		6 381 000,00	5 796 191,18	5 796 191,18	0,00	584 808,82			0,00
1 0 4 Uppdrag och tjänsteresor	284 000,00		284 000,00	284 000,00	80 306,69	203 693,31	0,00	204 949,94	63 458,00	141 491,94
1 0 6 Kurser	295 000,00		295 000,00	237 926,53	221 901,66	16 024,87	57 073,47	46 497,66	23 924,62	22 573,04
1 0 9 Provisoriska an- slag	386 000,00	- 386 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
Kapitel 1 0 Institution- ens ledamöter	32 267 000,00	0,00	32 267 000,00	30 180 903,86	29 943 038,00	237 865,86	2 086 096,14	260 650,60	96 585,62	164 064,98
1 2 0 0 Löner och till- lägg	190 363 000,00	465 000,00	190 828 000,00	188 716 207,75	188 716 207,75	0,00	2 111 792,25			0,00
1 2 0 2 Ersättning för overtid	724 000,00		724 000,00	709 664,68	709 664,68	0,00	14 335,32			0,00
1 2 0 4 Bidrag och om- kostnader avseende till- träde, förflyttning och upphörande av tjänst	2 251 000,00	720 000,00	2 971 000,00	2 821 828,24	2 177 268,92	644 559,32	149 171,76	30 069,43	21 439,55	8 629,88
1 2 2 Bidrag efter för- tida upphörande av tjänst	0,00	195 000,00	195 000,00	112 535,67	112 535,67	0,00	82 464,33			0,00

Anslagsposter	Anslag för budgetåret							Anslag som överförts automatiskt från föregående år		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
1 2 9 Provisoriska anslag	2 380 000,00	- 2 380 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
Kapitel 1 2 Tjänstemän och tillfälligt anställda	195 718 000,00	- 1 000 000,00	194 718 000,00	192 360 236,34	191 715 677,02	644 559,32	2 357 763,66	30 069,43	21 439,55	8 629,88
1 4 0 0 Övriga anställda	4 584 000,00	5 000,00	4 589 000,00	4 418 395,94	4 418 395,94	0,00	170 604,06			0,00
1 4 0 4 Praktikanter och utbyte av tjänstemän	675 000,00	56 000,00	731 000,00	731 000,00	693 722,50	37 277,50	0,00	6 423,94	2 460,00	3 963,94
1 4 0 5 Andra extra utgifter	456 000,00		456 000,00	381 546,50	306 989,43	74 557,07	74 453,50	117 274,00	116 117,27	1 156,73
1 4 0 6 Andra extra utgifter för tolkning/översättning	9 288 300,00	1 485 700,00	10 774 000,00	10 711 347,55	8 541 272,07	2 170 075,48	62 652,45	1 647 219,22	1 596 266,07	50 953,15
1 4 9 Provisoriska anslag	61 000,00	- 61 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
Kapitel 1 4 Övriga anställda och externa tjänster	15 064 300,00	1 485 700,00	16 550 000,00	16 242 289,99	13 960 379,94	2 281 910,05	307 710,01	1 770 917,16	1 714 843,34	56 073,82
1 6 1 0 Diverse rekryteringskostnader	220 000,00		220 000,00	195 864,56	166 946,40	28 918,16	24 135,44	27 217,38	21 613,63	5 603,75
1 6 1 2 Vidareutbildning	1 664 000,00		1 664 000,00	1 609 617,49	909 410,33	700 207,16	54 382,51	726 618,48	652 531,82	74 086,66
1 6 2 Uppdrag och tjänsteresor	323 000,00		323 000,00	323 000,00	283 639,18	39 360,82	0,00	32 814,16	11 679,54	21 134,62
1 6 3 0 Social service	43 000,00	- 15 000,00	28 000,00	23 003,93	14 701,30	8 302,63	4 996,07	5 972,25	4 286,22	1 686,03
1 6 3 2 Sociala kontakter mellan de anställda och andra sociala insatser	197 000,00	15 000,00	212 000,00	200 507,83	192 731,58	7 776,25	11 492,17	61 921,33	61 195,33	726,00
1 6 5 0 Sjukvård	184 000,00		184 000,00	131 572,19	97 472,23	34 099,96	52 427,81	58 783,93	37 484,03	21 299,90

Anslagsposter	Anslag för budgetåret							Anslag som överförts automatiskt från föregående år		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
1 6 5 2 Restauranger och personalmatsalar	77 000,00		77 000,00	76 875,32	45 728,24	31 147,08	124,68	18 557,52	16 283,05	2 274,47
1 6 5 4 Centrum för spädbarn	2 271 000,00		2 271 000,00	2 270 803,11	1 677 080,62	593 722,49	196,89	483 522,24	272 581,07	210 941,17
Kapitel 16 Övriga utgifter avseende personer som är knutna till institutionen	4 979 000,00	0,00	4 979 000,00	4 831 244,43	3 387 709,88	1 443 534,55	147 755,57	1 415 407,29	1 077 654,69	337 752,60
Avdelning 1 Personer som är knutna till institutionen	248 028 300,00	485 700,00	2 485 140 000,00	243 614 674,62	239 006 804,84	4 607 869,78	4 899 325,38	3 477 044,48	2 910 523,20	566 521,28

Anslagsposter	Index 1 (anslag för budgetåret)							Index 4 (anslag som överförts automatiskt från föregående år)		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
2 0 0 0 Hyror	11 417 000,00	- 575 462,05	10 841 537,95	10 841 537,95	10 825 549,72	15 988,23	0,00	6 870,13	125,62	6 744,51
2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp	32 301 000,00	637 462,05	32 938 462,05	32 937 481,91	31 884 981,91	1 052 500,00	980,14	877 999,96	869 109,48	8 890,48
2 0 0 3 Köp av fast egendom	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
2 0 0 5 Uppförande av byggnader	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
2 0 0 7 Inredning av lokaler	316 000,00	850 000,00	1 166 000,00	1 148 347,21	174 876,70	973 470,51	17 652,79	337 988,87	322 418,30	15 570,57
2 0 0 8 Studier och teknisk konsultation vid fastighetsprojekt	702 000,00	75 000,00	777 000,00	700 459,38	379 552,46	320 906,92	76 540,62	913 097,65	887 388,49	25 709,16

Anslagsposter	Index 1 (anslag för budgetåret)							Index 4 (anslag som överförs automatiskt från föregående år)		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
2 0 2 2 Städning och underhåll	6 050 000,00	- 150 000,00	5 900 000,00	5 794 322,70	4 773 390,02	1 020 932,68	105 677,30	1 496 296,31	1 409 038,97	87 257,34
2 0 2 4 Energikostnader	3 065 000,00	- 80 000,00	2 985 000,00	2 934 150,66	2 344 361,82	589 788,84	50 849,34	1 513 728,22	567 434,96	946 293,26
2 0 2 6 Säkerhet och övervakning av byggnader	4 804 000,00	- 532 616,00	4 271 384,00	4 266 408,46	3 498 377,24	768 031,22	4 975,54	948 300,01	829 722,15	118 577,86
2 0 2 8 Försäkringar	81 000,00	32 616,00	113 616,00	113 225,43	112 427,47	797,96	390,57	3 087,44	51,58	3 035,86
2 0 2 9 Andra fastighetskostnader	307 000,00	50 000,00	357 000,00	346 711,05	317 370,54	29 340,51	10 288,95	54 174,31	46 866,29	7 308,02
Kapitel 20 Fastigheter och tillhörande kostnader	59 043 000,00	307 000,00	59 350 000,00	59 082 644,75	54 310 887,88	4 771 756,87	267 355,25	6 151 542,90	4 932 155,84	1 219 387,06
2 1 0 0 Inköp, installation, service och underhåll av utrustning och programvara	3 532 000,00	349 500,00	3 881 500,00	3 881 472,85	2 727 060,54	1 154 412,31	27,15	1 193 594,60	1 191 168,02	2 426,58
2 1 0 2 Externa tjänster i samband med drift, utveckling och anpassning av programvaror och systemen	8 510 000,00	0,00	8 510 000,00	8 508 991,12	4 709 395,23	3 799 595,89	1 008,88	4 239 350,81	4 193 470,56	45 880,25
2 1 0 3 Telekommunikation	1 068 000,00	- 349 500,00	718 500,00	718 499,96	579 779,00	138 720,96	0,04	336 369,35	236 366,67	100 002,68
2 1 2 Möbler	653 000,00		653 000,00	652 742,98	318 618,81	334 124,17	257,02	124 735,44	120 633,03	4 102,41
2 1 4 Teknisk materiel och utrustning	475 000,00	- 51 000,00	424 000,00	423 975,59	333 753,08	90 222,51	24,41	124 043,09	75 871,36	48 171,73
2 1 6 Transportmedel	1 405 000,00		1 405 000,00	1 306 202,25	1 197 866,97	108 335,28	98 797,75	92 236,91	16 478,49	75 758,42
Kapitel 21 Databehandling, utrustning och möbler: inköp, hyra och underhåll	15 643 000,00	- 51 000,00	15 592 000,00	15 491 884,75	9 866 473,63	5 625 411,12	100 115,25	6 110 330,20	5 833 988,13	276 342,07

Anslagsposter	Index 1 (anslag för budgetåret)							Index 4 (anslag som överförts automatiskt från föregående år)		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
2 3 0 Skriv- och kontorsmateriel samt övriga förbrukningsvaror	1 011 000,00	- 25 000,00	986 000,00	985 260,86	577 307,28	407 953,58	739,14	386 750,89	341 700,44	45 050,45
2 3 1 Finansiella kostnader	36 000,00	- 11 000,00	25 000,00	15 057,50	9 803,91	5 253,59	9 942,50	15 373,81	3 547,91	11 825,90
2 3 2 Kostnader för tvister samt skadestånd	16 000,00	11 000,00	27 000,00	18 380,00	7 360,00	11 020,00	8 620,00	4 087,26	1 420,00	2 667,26
2 3 6 Porto	621 000,00	71 000,00	692 000,00	692 000,00	601 335,93	90 664,07	0,00	132 101,20	117 073,20	15 028,00
2 3 8 Andra administrativa driftskostnader	368 000,00	45 000,00	413 000,00	390 963,29	323 637,26	67 326,03	22 036,71	103 135,88	90 624,71	12 511,17
Kapitel 2 3 Löpande administrativa kostnader	2 052 000,00	91 000,00	2 143 000,00	2 101 661,65	1 519 444,38	582 217,27	41 338,35	641 449,04	554 366,26	87 082,78
2 5 2 Kostnader för mottagningar och representation	169 000,00		169 000,00	157 225,88	113 072,84	44 153,04	11 774,12	59 436,20	38 544,26	20 891,94
2 5 4 Konferenser, kongresser och sammanträden	411 000,00		411 000,00	313 356,89	224 608,15	88 748,74	97 643,11	178 184,73	68 772,17	109 412,56
2 5 6 Utgifter för information och offentliga tillställningar	218 000,00		218 000,00	159 366,08	137 685,73	21 680,35	58 633,92	50 753,37	28 443,91	22 309,46
2 5 7 Rättsdatatjänster	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
Kapitel 2 5 Möten och konferenser	798 000,00	0,00	798 000,00	629 948,85	475 366,72	154 582,13	168 051,15	288 374,30	135 760,34	152 613,96
2 7 0 Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad karaktär	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00

Anslagsposter	Index 1 (anslag för budgetåret)							Index 4 (anslag som överförs automatiskt från föregående år)		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
2 7 2 Utgifter för dokumentation, bibliotek och arkivering	1 163 000,00		1 163 000,00	1 162 884,44	971 852,48	191 031,96	115,56	210 788,09	198 671,66	12 116,43
2 7 4 0 Europeiska unionens officiella tidning	947 000,00	- 347 000,00	600 000,00	600 000,00	389 228,22	210 771,78	0,00	363 094,05	69 028,80	294 065,25
2 7 4 1 Publikationer av allmän karaktär	1 100 000,00		1 100 000,00	1 080 000,00	385 382,47	694 617,53	20 000,00	970 722,97	835 836,42	134 886,55
Kapitel 27 Information: inköp, arkivering, framställning och distribution	3 210 000,00	- 347 000,00	2 863 000,00	2 842 884,44	1 746 463,17	1 096 421,27	20 115,56	1 544 605,11	1 103 536,88	441 068,23
Avdelning 2 Fastigheter, möbler, utrustning och diverse driftkostnader	80 746 000,00	0,00	80 746 000,00	80 149 024,44	67 918 635,78	12 230 388,66	596 975,56	14 736 301,55	12 559 807,45	2 176 494,10
3 7 1 0 Domstolskostnader	40 000,00		40 000,00	20 522,25	9 828,15	10 694,10	19 477,75	15 500,00	6 858,66	8 641,34
3 7 1 1 Den skiljedomskommitté som föreskrivs i artikel 18 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
Kapitel 37 Särskilda kostnader för vissa institutioner och organ	40 000,00	0,00	40 000,00	20 522,25	9 828,15	10 694,10	19 477,75	15 500,00	6 858,66	8 641,34
Avdelning 3 Utgifter som är en följd av institutionens utförande av särskilda uppgifter	40 000,00	0,00	40 000,00	20 522,25	9 828,15	10 694,10	19 477,75	15 500,00	6 858,66	8 641,34
10 0 Preliminära anslag	485 700,00	- 485 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00

Anslagsposter	Index 1 (anslag för budgetåret)							Index 4 (anslag som överförts automatiskt från föregående år)		
	Ursprunglig budget (1)	Överföringar (2)	Årets anslag (3) = (1) + (2)	Åtaganden (4)	Betalningar (5)	Tillgängligt efter åtaganden (6) = (4) - (5)	Förfallna anslag (7) = (3) - (4)	Anslag som har överförts från föregående budgetår År N-1 (8)	Betalningar mot överförda anslag (9)	Förfallna anslag (10) = (8) - (9)
1 0 1 Reserv för oförutsedda utgifter	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
Avdelning 1 0 Övriga utgifter	485 700,00	- 485 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Totalt	329 300 000,00	0,00	329 300 000,00	323 784 221,31	306 935 268,77	16 848 952,54	5 515 778,69	18 228 846,03	15 477 189,31	2 751 656,72

BILAGA V

Nyttjande av inkomster som avsatts för särskilda utgifter

	Överföring av avsatta inkomster från 2009 till 2010	Avsatta inkomster 2010	Betalningar	Överföring av avsatta inkomster från 2010 till 2011
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) - (3)
1 0 – Institutionens ledamöter	33,90	1 386,40	224,80	1 195,50
1 2 – Tjänstemän och tillfälligt anställda	72 588,90	66 888,04	45 104,29	94 372,65
1 4 – Övriga anställda och externa tjänster	2 271,44	1 383,06	0,00	3 654,50
1 6 – Övriga utgifter avseende personer som är knutna till institutionen	52 586,99	5 874,41	23 275,67	35 185,73
Avdelning 1 – Personer som är knutna till institutionen	127 481,23	75 531,91	68 604,76	134 408,38
2 0 – Fastigheter och tillhörande kostnader	96 531,29	594 526,12	162 860,68	528 196,73
2 1 – Databehandling, utrustning och möbler: inköp, hyra och underhåll	221 914,12	148 549,35	224 358,59	146 104,88
2 3 – Löpande administrativa kostnader	3 967,07	24 291,05	5 796,87	22 461,25
2 5 – Möten och konferenser	2 638,59	2 094,85	1 320,38	3 413,06
2 7 – Information: inköp, arkivering, framställning och distribution	704 293,11	177 296,41	252 549,29	629 040,23
Avdelning 2 – Fastigheter, möbler, utrustning och därse drifts-kostnader	1 029 344,18	946 757,78	646 885,81	1 329 216,15
3 7 – Särskilda kostnader för vissa institutioner och organ	7 035,25	0,00	5 035,25	2 000,00
Avdelning 3 – Utgifter som är en följd av institutionens utförande av särskilda uppgifter	7 035,25	0,00	5 035,25	2 000,00
Totalt	1 163 860,66	1 022 289,69	720 525,82	1 465 624,53

BILAGA VI

Budgetmässiga överföringar under år 2010 inom ramen för bestämmelserna i artiklarna 22 och 24 i budgetförordningen

(i euro)

Överföring nr	Datum	Avdelning till avdelning	Kapitel till kapitel	Artikel till artikel	Punkt till punkt	Från artikel/punkt	Till artikel/punkt
Överföringar vilka har underställts budgetmyndigheten i enlighet med artiklarna 22.2 och 24.4							
1	25.2.2010			195 000		1 2 0 0 Löner och tillägg	1 2 2 0 Ersättningar vid entledigande i tjänstens intresse
2	2.7.2010	485 700				1 0 0 Provisoriska anslag	1 4 0 6 Andra extra utgifter för tolkning/översättning
3	15.7.2010			11 000		2 3 1 Finansiella kostnader	2 3 2 Kostnader för tvister samt skadestånd
4	6.10.2010		1 000 000			1 2 0 0 Löner och tillägg (Tjänstemän och tillfälligt anställda)	1 4 0 6 Andra extra utgifter för tolkning/översättning
5	12.11.2010		71 000			2 7 4 0 Europeiska unionens officiella tidning	2 3 6 Porto
			45 000			2 7 4 0 Europeiska unionens officiella tidning	2 3 8 Andra administrativa driftskostnader
6	15.11.2010			150 000		2 0 2 2 Städning och underhåll	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp
				80 000		2 0 2 4 Energikostnader	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp
				450 000		2 0 2 6 Säkerhet och övervakning av byggnader	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp
			51 000			2 1 4 Teknisk materiel och utrustning	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp
			25 000			2 3 0 Skriv- och kontorsmateriel samt övriga förbrukningsvaror	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp
			231 000			2 7 4 0 Europeiska unionens officiella tidning	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp
7	9.12.2010			386 000		1 0 9 Provisoriska anslag	1 0 0 0 Löner och tillägg (Ledamöter)
				2 380 000		1 2 9 Provisoriska anslag	1 2 0 0 Löner och tillägg (Tjänstemän och tillfälligt anställda)
				61 000			1 4 0 0 Övriga anställda
Delsumma	5 621 700	485 700	1 423 000	3 713 000	0		

Överföring nr	Datum	Avdelning till avdelning	Kapitel till kapitel	Artikel till artikel	Punkt till punkt	Från artikel/punkt	Till artikel/punkt
Överföringar inom samma artikel vilka inte har underställts budgetmyndigheten (i enlighet med artikel 22.4)							
1	10.3.2010				23 116	2 0 2 6 Säkerhet och övervakning av byggnader	2 0 2 8 Försäkringar
2	24.6.2010				720 000	1 2 0 0 Löner och tillägg (Tjänstemän och tillfälligt anställda)	1 2 0 4 Bidrag och omkostnader avseende tillträde, förflyttning och upphörande av tjänst
3	22.7.2010				9 500	2 0 2 6 Säkerhet och övervakning av byggnader	2 0 2 8 Försäkringar
4	16.9.2010				850 000	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp	2 0 0 7 Inredning av lokaler
5	16.9.2010				75 000	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp	2 0 0 8 Studier och teknisk konsultation vid fastighetsprojekt
6	14.10.2010				50 000	2 0 2 6 Säkerhet och övervakning av byggnader	2 0 2 9 Andra fastighetskostnader
7	20.10.2010				15 000	1 6 3 0 Social service	1 6 3 2 Sociala kontakter mellan de anställda och andra sociala insatser
8	3.11.2010				349 500	2 1 0 3 Telekommunikation	2 1 0 0 Inköp, installation, service och underhåll av utrustning och programvara
9	17.11.2010				56 000	1 4 0 0 Övriga anställda	1 4 0 4 Praktikanter och utbyte av tjänstemän
10	8.12.2010				575 462	2 0 0 0 Hyror	2 0 0 1 Ersättning för hyra/köp
Delsumma	2 723 578	0	0	0	2 723 578		
Totalt	8 345 278	485 700	1 423 000	3 713 000	2 723 578		